

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 115 (1997)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stellenangebote



Buchs bei Aarau mit 6100 Einwohnern sucht auf 1. Juni 1997 oder nach Vereinbarung eine/n neue/n, etwa 30- bis 40jährige/n

### Bauverwalter/in

Der bisherige Stelleninhaber ist als Stadtbaumeister von Langenthal gewählt worden.

#### Aufgabenbereich:

- technische und administrative Führung des Mitarbeiterstabes der Bauverwaltung im Rahmen des Pflichtenheftes
- Führung des Bauamtes und der Hauswarte
- Aufsicht und Überwachung der privaten und öffentlichen Bauten und Werke (inkl. Betreuung des Wasserwerkes)
- Beratung des Gemeinderates in allen Bau-, Planungs- und Umweltschutzfragen

#### Wir erwarten:

- abgeschlossenes HTL-Studium oder gleichwertige Ausbildung im Hoch- oder Tiefbau sowie einige Jahre Praxis und nach Möglichkeit Erfahrung in einer öffentlichen Verwaltung
- integrale Persönlichkeit mit Führungsfähigkeit und Organisationserfahrung sowie Durchsetzungsvermögen
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Verkehr mit Behörden, Unternehmungen und Privaten
- Kenntnisse im Bau-, Planungs- und Umweltschutzrecht

#### Wir bieten:

- anspruchsvolle, selbständige und vielseitige Tätigkeit in einer öffentlichen Verwaltung
- gut eingespieltes Mitarbeiterteam
- zeitgemässe Besoldung und Anstellungsbedingungen im Rahmen des Dienst- und Besoldungsreglementes

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen der gegenwärtige Stelleninhaber, Herr Urs Affolter (Tel. 062/834 74 21).

Ihre handschriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Foto, Zeugniskopien, Ausweisen über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüchen richten Sie bis spätestens Montag, 10. Februar 1997 an den Gemeinderat, 5033 Buchs.

Der Gemeinderat

## Fortsetzung der Stellenangebote von Seite 26



EAWAG

Die Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG) in Dübendorf sucht für die Forschungsabteilung Siedlungshygiene in Entwicklungsländern (SANDEC) per Mitte März 1997 oder nach Vereinbarung

### Ingenieur/in ETH oder HTL

(evtl. Naturwissenschaftler/in)

Die Abteilung SANDEC beschäftigt sich vorwiegend mit Problemen der Wasserversorgung und der Entsorgung flüssiger und fester Abfälle in Entwicklungsländern und fördert die Entwicklung und Anwendung angepasster Technologien und Konzepte.

Als **Projektleiter/in** im Bereich Abfallentsorgung initiieren und begleiten Sie von der Schweiz aus praxisorientierte Forschungsprojekte von Partnerorganisationen in Entwicklungsländern und beraten selbständig Entwicklungsorganisationen und Behörden. Ferner engagieren Sie sich in der Ausbildung von Fachleuten national und international.

#### Wenn

- Sie Erfahrung in der Entsorgung und Verwertung fester Abfälle und/oder Entwicklungsländerfahrung mitbringen;
- Sie sehr gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift und Kenntnisse in Französisch und/oder Spanisch vorweisen können;
- für Sie die Entwicklungszusammenarbeit, der Umgang mit anderen Kulturen und Gewohnheiten und eine rege Reisetätigkeit mit mehrwöchigen Aufenthalten in Entwicklungsländern eine Herausforderung darstellt,

dann sollten wir uns wirklich kennenlernen.

Da die EAWAG bestrebt ist, den Frauenanteil zu erhöhen, laden wir speziell Frauen ein, sich zu bewerben.

Neugierig? Dann senden Sie bitte Ihre handschriftliche Bewerbung direkt an den Personaldienst, z.Hd. Frau Cajochen. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr R. Schertenleib (Tel. 01/823 50 18).

#### EAWAG

Forschungsanstalt im ETH-Bereich  
Überlandstrasse 133, 8600 Dübendorf

## WEKAwegweisend.

WEKA Verlag AG

Die Lösung zur perfekten Hochbau-Konstruktion steckt im Detail. Die WEKA Verlag AG, der führende Fachverlag für die Baubranche in der Schweiz, plant die Publizierung eines Konstruktions-Handbuches für den Hochbau.

Für diese interessante Aufgabe im Nebenamt suchen wir

### Autoren und/oder Herausgeber.

Sind Sie der erfahrene Planer, der sein Fachwissen einem breiten Publikum zur Verfügung stellen möchte? Wenn Sie mehr über diese Tätigkeit wissen wollen, rufen Sie uns einfach an. Daniel Krucker, Product Manager, freut sich auf Ihren Anruf. Tel. 01/434 88 32.

## Stellengesuche

### Bauingenieur HTL

35 J., mit breiter Erfahrung im gesamten Bauwesen, sucht Einsatzmöglichkeit im humanitären Bereich, z.B. Entwicklungshilfe-Organisation im In- oder Ausland o.a.

Angebote unter Chiffre SIA 39500 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Dipl. Architekt ETH

29, flexibel und motiviert, zweisprachig F/D, aber auch E+SP, Erfahrung in Entwurf, Ausführungsplanung, Devisierung, CAD, sucht interessante Aufgabe als freier Mitarbeiter oder Angestellter im Raume Genf bis Basel/Zürich.

Angebote an Chiffre SIA 45779 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Architektin ETH

38, mit mehrjähriger und vielseitiger Erfahrung in Projektierung und Ausführungsplanung (gute Referenzen) sucht neben Familienarbeit Teilzeitstelle (ca. 50%) in Architekturbüro im Raum Zürich.  
Gerne erwarte ich Ihre Anfrage unter Chiffre SIA 45909 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

### Tiefbauzeichner CAD

26, mit mehrjähriger Erfahrung in Eisenbetonbau (CAD Speedikon, Schalung und Bewehrung), Devisierung und Baukontrolle nach Qualitätsnorm ISO 9001, sucht neue Herausforderung im In- oder Ausland.

Angebote unter Chiffre SIA 45905 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architekt HTL

34, div. Fremdsprachenkenntnisse, in ungekündigter Stellung, mit mehrjähriger Berufserfahrung, sucht neue Herausforderung im In- oder Ausland.

Chiffre SIA 45911 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH/SIA (30)

mit 3 Jahren Erfahrung im Brückenbau, Hoch- und Tiefbau sucht neue Herausforderung in der Planung von Neubau- und Umbauprojekten.  
Raum ZH/AG/BS

Chiffre SIA 45518 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Begabter Hochbauzeichner, Planer, Bauführer

sucht ergänzenden Teilzeitjob. Pensum 50 Prozent oder nach Vereinbarung.

Angebote bitte unter Telefon 079/408 92 59.

## Dipl. Bauingenieur HTL

mit langjähriger Erfahrung im konstruktiven Ingenieurbau (Grundbau, Stahlbeton, Stahlbau) sucht interessante und verantwortungsvolle Stelle für Projektierung, Devisierung und Ausführung. Sprachen: D, E, F. Bevorzugter Raum: Zürich, Aargau, Zug.

Angebote bitte unter Chiffre SIA 45898 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Ich bin ein junger, motivierter **Dipl. Bauingenieur HTL**, der nach einem Praktikum in der Westschweiz eine **Stelle als Tiefbauzeichner oder Bauingenieur** sucht. Gute Sprachkenntnisse (D/I/F).

Anfragen unter Telefon 026/912 71 62

## (Geo-)Ingenieur ETH

sehr erfahren, selbständig, flexibel, mit guter Infrastruktur im Raum Luzern. PC, Sprachen D, E, F perfekt, sucht Temporäreinsätze, freie Mitarbeit.

Zuschriften bitte unter Chiffre SIA 45896 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

# S

**telleninserate im  
Schweizer Ingenieur und Architekt  
werden vom aktiven  
Teil des Berufsstandes  
gelesen!**

## Diverses

**Effektivitätssteigerung im Planungs- und Bauwesen**  
Baukosten senken, ein besseres Kosten/Nutzen-Verhältnis, Planungszeit verkürzen, für Akzeptanz sorgen - alles derzeit wichtige Themen. Dank ausgewiesenen Praktikern können wir Ihnen mit unseren Kursen wichtige Unterstützung bieten.


Bitte schicken Sie mir detaillierte Unterlagen zu folgenden Kursen (X):

- Wirkungsvolle Kosten-Nutzen-Überprüfungen**  
13.02.97 Basel, 08.04.97 Olten
- Ziele für Bauvorhaben nach LM 95**  
18.03.97 Zürich, 19.06.97 Bern, 16.10.97 Basel
- Baul. Wertanalyse als Instrument der Optimierung**  
18.02.97 Basel, 09.09.97 Olten
- Reporting im Hochbau als Instrument des Controllings**  
12.03.97 Bern, 22.05.97 Olten

Bitte diesen Talon mit Ihrer Anschrift an untenstehende Adresse senden oder die Unterlagen telefonisch bestellen.

WEITERBILDUNGS-INSTITUT FÜR MANAGEMENT

Stiftung der PLANCONSULT  
Byfangweg 1a, 4051 Basel  
Telefon 061/272 36 33, Telefax 061/271 41 74



**Zu verkaufen** Nähe Lenzburg, Nähe Autobahnausfahrt A1, zu äusserst interessantem Preis, rund

## 12 000 m<sup>2</sup> Bauland,

mit **bewilligtem MFH-Projekt**. Bauland voll erschlossen, AZ 0,7 für 58 Wohneinheiten. **Keinerlei Verpflichtungen** (Architektur usw.).

**Verkehrsgünstig**, 25 Minuten bis ZH-Flughafen, ZH-Zentrum, Aarau, Brugg usw.

Anfragen unter Chiffre SIA 45874 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Sparen mit Bürogemeinschaft.

In Architektur- und Planungsbüro zu vermieten, per sofort oder nach Vereinbarung, zirka 160 m<sup>2</sup> Gesamtnutzfläche, davon separat 80 m<sup>2</sup>. Monatlich Fr. 2665.-.

Telefon 01/422 51 51

Zu verkaufen

## Messerli-Bauadministration komplett

DOS-Version aktuell, inkl. NPK A5.11 aktuell, Lizenzen und Hardware  
Fr. 13 000.- (Fr. 11 000.- ohne Hardware)

Telefon 061/272 26 16

# FORM

Berufsbegleitende Schule des SIA für ganzheitliche Unternehmensentwicklung

## Schulprogramm 1997

Basiskurse

### Unternehmensführung (19 Tage)

Kurs 1: Feb. - Okt. 1997

### Qualitätsmanagement für Planer (12 Tage)

Kurs 1: März - Sept. 1997

Einzelkurse

### Auftritt und Kommunikation

12./13. Sept. 1997

### Systemdiagnose

11. bis 14. Juni 1997

### Mitarbeiterführung in turbulenten Zeiten

22./23. Aug. 1997 und 16. Okt. 1997

### Synergien im Projektmanagement

10. Sept. bis 12. Sept. 1997

### Vernetztes Denken beim Planen

5. Nov. bis 8. Nov. 1997

### Teamorientiertes Planen

1. Kurs: 12. bis 14. März 1997

2. Kurs: 4. bis 6. Juni 1997

3. Kurs: 17. bis 19. Sept. 1997

4. Kurs: 6. bis 8. Nov. 1997

Fachspezifische Kurse

### Erhaltung von Tragwerken

Aug. 1997 - Frühjahr 1998

Neue Kursprojekte (in Planung)

### Bauerneuerung

### Marketing 1 x 1 / Verkaufstraining für Ingenieure und Architekten

### Führung durch und mit Sozialkompetenz

Information:  
FORM Schulsekretariat, c/o SIA, Selnaustrasse 16,  
8039 Zürich, Tel. 01-283 15 58, Fax 01-201 63 35



✂ **Anmeldetalon: Fax-Nr. 01- 201 63 35**

Ich melde mich für folgenden Kurs an:

Bitte senden Sie mir das Programm 1997

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Unterschrift: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

# Wer macht was?

## Abdichtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmitzen 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 041/855 34 10, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Alltlasten

BMG ENGINEERING AG, Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Telefon 01/732 92 92, Telefax 01/730 66 22

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG, 3007 Bern, Tel. 031/382 30 10  
5000 Aarau, Tel. 062/834 44 00  
4410 Liestal, Tel. 061/921 24 28  
6010 Kriens, Tel. 041/310 16 07  
2900 Porrentruy, Tel. 032/466 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01/854 04 24

CSD INGENIEURS CONSEILS SA, 1052 Le Monts-Lausanne, 021/647 12 41  
1763 Granges-Paccot, Tel. 026/466 86 86  
1950 Sion, Tel. 027/322 60 76  
1201 Genève, Tel. 022/340 04 04

CSD TRE LAGHI SA, 6901 Lugano, Tel. 091/921 07 26

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

## Alltlasten/XRD-Mineralanalysen

Dr. U.P. Büchi und E.R. Müller AG  
Beratende Geologen SIA/ASIC  
8105 Regensdorf, Tel. 01/870 01 50

## Analytisches Labor

IMP Bauteat AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG, 8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenschwil, Tel. 056/491 37 37

SCHNÜRIGER Modellbau, 8953 Dietikon  
Überlandstr. 16, Tel. 01/740 27 57

SÜESS MODELLBAU, Atelier in Zürich  
Tel./Fax 01/302 21 23  
oder Tel. 01/830 06 40

WASSMANN AG, MODELL- + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
5200 Brugg, Tel. 056/442 64 22  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich  
Telefon 01/252 22 16

## Architektur-Visualisierung

ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23

FELLMANN R., Olten,  
dipl. Architekt HTL,  
Tel. 062/296 11 44  
Architektur-Visualisierung-Animation

MATHYS - AGV, Technopark Zürich  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Visualisierung - Simulation - Animation

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Aussichtssimulation in Planungsphase

mit 21 m Mastfotografie-System  
und nach Plan  
FOTODATA,  
Bluemattstrasse 137c, 6370 Stans  
Telefon 041/612 06 71  
Telefax 041/612 06 75

## Bauberatung, Bautenerhaltung, Qualitätssicherung

CONCRETAG  
Unabhängige Ingenieure und Architekten  
Schaffhauserstrasse 473, 8052 Zürich,  
Tel. 01/302 11 33, Fax 01/302 12 50

## Baugrunduntersuchungen

CSD AG (siehe Alltlasten)  
GEOSOL AG, Bern+Naters VS  
Tel. 031/311 62 16, Fax 031/312 25 39  
Tel. 027/924 59 49, Fax 027/924 48 87  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
K + S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Bauleitung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen  
Telefon 071/642 32 85

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen  
Technologie-Zentrum  
Webereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Telefon 034/445 99 11

## Bauthermographie/nL50- und Luftdichtigkeitsmessungen

Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung  
von Luftleckstellen, GLOMET AG, Horgen  
Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

## Bautrocknung/Winterbau- heizung

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Baustoffprüflabor

VERSUCHSSTOLLEN HAGERBACH AG,  
7320 Sargans  
Telefon 081/725 31 71  
Telefax 081/725 31 70

## Bestandesaufnahmen

Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG,  
Lindenbachstrasse 9,  
8006 Zürich,  
Telefon 01/361 07 00  
Telefax 01/361 56 48

# Wer macht was?

## Bestandesaufnahmen/ Gebäudevermessung

Aufnahmen mit Laser und direktem CAD-Ausdruck  
MAZZETTA & MENEGON PARTNER AG  
Dipl. Bauingenieur HTL und  
Dipl. Architekt HTL, 7000 Chur,  
Telefon 081/285 14 16,  
Telefax 081/285 16 84

## Betonfarben

PROTAG PROTECTING AG  
Chem. Technische Produkte  
Güstrasse 15a, 8700 Küsnacht ZH  
Telefon 01/910 56 70,  
Telefax 01/910 37 06

## Betonlabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bauteil AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgäustrasse 205,  
4617 Gunzgen SO  
Telefon 062/216 50 46,  
Telefax 062/216 19 31  
WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Telefon 01/709 15 15,  
Telefax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Betonbohren/Betonfräsen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Betonstahlfasern

STAWO AG  
Widdeggerstrasse 1, 5702 Niederlenz  
Telefon/Fax 062/891 27 53

## Betonsanierungen

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Telefon 01/456 21 11,  
Telefax 01/456 22 97

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf,  
Telefon 01/842 33 55  
Telefax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Telefon 01/436 40 40,  
Telefax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372,  
8050 Zürich  
Telefon 01/316 11 11

WIPF AG, Bauunternehmung,  
Eggstrasse 12, 5630 Muri AG  
Tel. 056/664 11 72

WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Telefon 01/709 15 15,  
Telefax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Brandabschottungen

RAG REICHENBERGER AG,  
6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9,  
Telefon 041/455 0 111

## Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Telefon 052/235 21 21  
Telefax 052/235 68 14

## Bühnenbau/Theatertechnik

Projektiert, Ausführung und Service von  
komplexen Bühneneinrichtungen.  
EBERHARD BÜHNEN AG,  
Posifach 112, 8872 Weesen  
Telefon 055/616 70 00  
Telefax 055/616 70 01

## Bau-Informatik für Ingenieure + Architekten

Grösstes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD,  
CADy für Hoch- und Tiefbau,  
europaweit über 45 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik,  
Seestrasse 78, 8703 Erlenbach,  
Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35

## MesserliCAD/CAE

### WinMesserli-Bauad

### MesserliEKP

### Messerli FIBU/LOHN

Branchenspezifische Software für Architek-  
ten und Haustechnik. Integrales CAD/CAE.  
Bauadministration, Devisierung und Ele-  
mentkostenplanung unter MS-Windows mit  
Verknüpfung zum MesserliCAD. Ihr EDV-  
Partner im Bauwesen mit über 5000 Instal-  
lationen IN DER SCHWEIZ

ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK,  
8957 Spreitenbach, Tel. 056 402 12 55,  
Fax 056 402 14 55  
Regionale Filialen:  
Luzern Tel. 041 349 10 60  
Basel Tel. 061 921 35 90  
Bern Tel. 031 372 19 14

## CAD ArchiCAD/Bauadmini- stration MAC+BAU auf

### Apple Macintosh/Windows

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bau-  
planung. Umfassendes Kursangebot für  
ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten  
wir Sie unverbindlich. IDC AG, L. Desse-  
rich, Langensandstrasse 74, 6005 Luzern,  
Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79

## CAD ALLPLAN/ALLPLOT,

### CADFM ALLFA,

### CAD CADICS,

### Statik CUBUS,

### Bauadministration, WinBau

### Büroorganisation BüroOrg

Branchenspezifische Gesamtlösungen für  
Architekten, Raumplaner, Bauingenieure,  
Strassenbauer und Gebäudeverwalter.

FIDES Informatik  
8004 Zürich,  
Tel. 01/298 66 31, Fax 01/298 68 88  
2501 Biel/Bienne, Tel. 032/323 77 11,  
Fax 032/322 93 16

## CAD ArchiCAD

### Mac/Windows

Generalvertrieb CH für ArchiCAD  
Mac + Windows, topCAD (Mac),  
metricCAD (Windows): Ing.- & Planungs-  
büro BOGATZKI AG, Bahnstrasse 102,  
8105 Regensdorf/ZH, Tel. 01/870 05 01,  
Fax 01/870 06 43

## CAD AutoCAD/\*MGB\*

### -Baucad

Gesamtlösungen für Bauingenieure und  
Architekten. Unverbindliche Vorführungen.  
MGB Data AG, Rütli, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 13 11

## CAD und Bauadministration für das Bauwesen

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur  
Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG,  
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A,  
Tel. 01/932 11 31

## CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC

WIESER BAUIFORMATIK AG  
Rorschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch-  
und Tiefbau

## CAD PARAGON

• Professionelle CAD-Software für Architek-  
ten auf der Basis des weltbekannten CAD  
ME10/30 von HP • bedienerfreundlich •  
lauffähig auf Workstation (HP-LUX) oder PC  
– (Windows 95 + NT) • Ihr CAD-Werk-  
zeug für die individuelle Projekt- und Werk-  
planung • unverbindliche Vorführung

PARAGON ARCHITEKTUR + CAD GmbH,  
Hädelstrasse 14, 8173 Neerach,  
Tel. 01/859 14 14, Fax 01/859 14 15

## CAD Planungsbüro

Planungsbüro für Architektur und Bauwesen  
CADplan Schildknecht,  
Thunstrasse 152, 3074 Bern,  
Telefon 031/954 01 01

## CAD POINT LINE

Das bewährte Schweizer 2D/3D-CAD für  
Architekten. Neu unter Windows 95+NT.  
Einfach und preiswert. POINT LINE Vertriebs  
und Finanz AG, 5405 Baden-Dättwil.  
Tel. 056/484 80 40, Fax 056/484 80 45

## CAD Speedikon

Das umfassende CAD-System für die Bau-  
branche. Gesamtlösungen im Bereich: Ar-  
chitektur, Ingenieurwesen, Facility Manage-  
ment und Haustechnik. Neu auch auf  
PC unter Windows NT und der bediener-  
freundlichen Oberfläche von AutoCAD  
oder Microstation.

WALDER & TRÜEB ENGINEERING AG,  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen,  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06

## CAD STAR

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS •  
FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur,  
Technopark, 8005 Zürich,  
Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009

## V+Z CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG, Architektur-  
büro, 8904 Aesch, Tel. 01/737 38 11,  
Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlern-  
bar • Stark im Entwurf • Effizient für Pro-  
jekt/Werkpläne und Ausmass • Unverbind-  
liche Vorführung

## cadwork

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel,  
Tel. 061/271 92 80, Fax 061/271 45 80

## Cheminée-Einsätze/ Cheminée-Öfen

RÜEGG CHEMINÉE AG  
Schwäntemos 4, 8126 Zumikon,  
Tel. 01/919 82 82, Fax 01/919 82 90

## Devisierung

GIGER & CANONICA, Bauleitungen  
Büro Zürich: Wehntalerstrasse 41b  
8046 Zürich, Tel. 01/372 16 14  
Büro Sulgen: Schulstr. 11/Postfach 108  
8583 Sulgen, Tel. 071/642 32 85

## EDV für Bauingenieure

CAESAR-CAD für den Betonbau. RONY  
DAHINDEN Ingenieur & Software AG,  
8370 Sirnach, Tel. 071/969 49 49

## Entfeuchtung/Entfeuchter

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01/461 11 55

## Erschütterungen/Lärm/ Dynamik/Messungen

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik –  
Geophysik)

## Erschütterungen/Messungen

EXPLOSIV CONSULT AG  
8492 Wila, Tel. 052/385 17 78,  
Fax 052/385 20 55

K+S KIEFER + STUDER AG  
Geotechniker SIA/ASIC, 4153 Reinach BL,  
Tel. 061/711 94 76, Fax 061/711 96 34

## Fassadenplanung

Metallbau-Planung J.F. MEYER AG  
6006 Luzern, Würzenbachstr. 17,  
Tel. 041/370 20 88, Fax 041/370 76 69

## Frischbetonkontrollen

IMP Bauteil AG (s. Betonlabor)  
WOLFSEHER UND PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure und Material-  
technologien, Technologie-Zentrum,  
Webereistrasse 68, 8134 Adliswil,  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50,  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (siehe Altlasten)  
GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE,  
Tel. 031/911 01 82,  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW,  
1033 Cheseaux s.L. VD, 1700 Fribourg,  
6048 Horw LU, 1920 Martigny VS,  
9008 St. Gallen, 8008 Zürich

## Haustechnik-Bauleitung

MEIER & WIRZ AG,  
Elektro/Heizung/Lüftung/Sanitär  
Postfach, 8050 Zürich,  
Telefon 01/318 83 00,  
Telefax 01/318 83 83

## Injektionen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik,  
Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf,  
Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55  
Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Telefon 052/235 21 21,  
Telefax 052/235 68 14

## Kanal- und Leitungs- sanierung

AG Heiner. HATT-HALLER,  
8055 Zürich, Tel. 01/456 21 11  
Fax 01/456 21 12

## Klebbewehrungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtech-  
nik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis,  
Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau,  
RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40,  
Tel. 041/855 34 10, Fax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

AG Heiner. HATT-HALLER,  
AG Conrad Zschokke, 8055 Zürich,  
Tel. 01/456 21 11, Fax 01/456 22 97

# Wer macht was?

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG, Riesbachstr. 57, 8034 Zürich, Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

## Kranbau und Fördertechnik

Marti-Technologie AG, Dytan-Kranbau, 6048 Horw, Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

## Lärmbekämpfung und Akustik

CSD AG (siehe Altlasten)

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG, 9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18, Tel. 071/223 78 08, Fax 071/223 39 42

STAUFFER ENGINEERING AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 61

## Lärmschutz

HBT-ISOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG, 8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80

## Lärm- und Schwingungsexpertisen

SULZER INNOTECH AG, Fachgruppen Akustik und Schwingungen, Postfach 414, 8401 Winterthur, Telefon 052/262 82 78, Telefon 052/262 42 14, Telefax 052/262 00 85

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz: BUHLMANN MALEREI AG, 8604 Volketswil, Tel. 01/945 19 11

## Materialprüfung

IMP Bautech AG (s. Strassenbaulabor)

p+f Sursee Prüf- und Forschungsinstitut, Dach- und Wandprodukte, Mauerwerk, Mörtel, Postfach, 6210 Sursee, Telefon 041/925 70 10, Telefax 041/921 21 72

## Mauerentfeuchtungen

ALPIN BAUTECH AG, RASCOR-Systemtechnik, Schmiten 206, 7214 Grösch-Seewis, Tel. 081/325 23 33, Fax 081/325 33 43  
Filiale Balgach: Tel. 071/722 52 76

ANDEREGG AG, 9008 St. Gallen, Tel. 071/244 25 01  
Orig. Elektrosmose/Injektionen

BUERGI TIEFBAU AG, 6410 Goldau, RASCOR-Systemtechnik, Postfach 40, Telefon 041/855 34 10, Telefax 041/855 48 81  
Filiale 6454 Flüelen: Tel. 041/871 02 10

KRATTIGER AG, RASCOR-Systemtechnik, Berstelstrasse 4, 4422 Arisdorf, Tel. 061/811 47 00, Fax 061/811 49 24

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur, Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg, Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Ökobilanzen und Umweltaudit

CSD AG (siehe Altlasten)

## Ökologische Beratungen Recycling-Verfahren Entsorgungskonzepte

CSD AG (siehe Altlasten)

## Pfahlprüfungen

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Telefon 037/64 15 21  
Integrität, Dynamik bis 10000 kN, Schwingungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA, 1024 Ecublens, Tel. 021/691 24 91

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Photogrammetrie

BSA INGENIEURS CONSEILS, 1527 Villeneuve/FR, Tel. 037/64 15 21  
 Fassaden, Archäologie, Hoch- und Tiefbau

## Potentialmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG, Beratende Bauingenieure SIA ASIC, Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern, Telefon 041 227 51 01, Telefax 041 227 51 02

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

KWH Bautechnologen AG, Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung, Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

WOLFSEHER UND PARTNER AG, Beratende Bauingenieure und Materialtechnologen, Technologie-Zentrum Webereistrasse 68, 8134 Adliswil, Telefon 01/709 15 15, Telefax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich, Telefon 01/272 99 33, Telefax 01/272 66 76

## Scannerarbeiten

COPY NORD, Nordstrasse 1, 7000 Chur, Tel. 081/286 91 55

## Scanner-Dienstleistungen

Scannen, Vektorisieren, Plotservice Verkauf von RasterCAD GTX ASCAD, 3550 Langnau, Telefon 034/402 56 57, Telefax 034/402 59 48

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten Anlagen und Entseuchung von Gebäuden. RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

ANGST + PFISTER, 8052 Zürich, Thurgauerstr. 66, Tel. 01/306 61 11

HBT-ISOL AG, Zentralstrasse 64, 5610 Wohlen, Tel. 056/622 01 55, Fax 056/621 98 18

PRONOVO AG, 8050 Zürich, körperschall- und schwingungsdämmende Materialien, Hochbaulager, Tel. 01/311 55 62, Fax 01/311 69 22

STAUFFER PRODUKTIONS AG, 8913 Ottenbach, Tel. 01/761 61 00

## Schnee und Lawinen

Ingenieurbüro A. BURKARD, Beratungen, Sebastiansplatz 1, 3900 Brig, Tel. 027/924 54 23, Fax 027/924 38 94

## Sekundärbaustoffe

IMP BAUTEST AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Solaranlagen

Schlüsselfertige netzgekoppelte Solaranlagen Solarex-Solarmodule mit 20-Jahresgarantie MUNTWYLER ENERGIE TECHNIK AG, Märtingasse 1, 3052 Zollikofen, Tel. 031/911 50 63, Fax 031/911 51 27

## Sprengtechnik

EXPLOSIV CONSULT AG, 8492 Wila, Tel. 052/385 17 78, Fax 052/385 20 55

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno, Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen, Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89, 8105 Regensdorf, Tel. 01/842 33 55, Fax 01/840 36 08

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/432 91 87  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG, Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich, Tel. 01/316 11 11

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Oberlandstrasse 129, Abteilung 113, Strassenbau/Abdichtungen, CH-8600 Dübendorf, Tel. 01 823 55 11, Fax 01/821 62 44

IMP Bautech AG, Inst. für Mat.-Prüfung, Mittelgäustr. 205, 4617 Gunzgen SO, Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31

## Strömungsberechnungen/CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHÄELIN, Löwenstrasse 42, 8001 Zürich, Tel. 01/632 54 46, Fax 01/632 10 23

## Taucherarbeiten/Wasserbauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG, 8045 Zürich, Grubenstrasse 2, Tel. 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinenanlagen

CHRISTEN + PARTNER AG, Projektierung, Design und Bau von mobilen Kabinen- und Trennsystemen in Glas, Metall und Holz, 4461 Boeckten, Telefon 061/981 55 81, Telefax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände schallisoliert, feuerbeständig BLÄTLER AG, Holz- und Metallbau, Industriestrasse 1, 8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG, 9245 Oberbüren, Telefon 071/955 96 00, Telefax 071/955 96 60  
Spindeltreppen aus Holz und Alu, Scheren- und Holzschiebetreppen

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG, Analytische Laboratorien, Rütistrasse 22, 8952 Schlieren, Telefon 01/738 39 00, Telefax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

IMP BAUTEST AG (s. Sekundärbaustoffe)

## Umweltverträglichkeitsprüfung

CSD AG (siehe Altlasten)

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Unterquerungsarbeiten/ Microtunneling/Schlagvortrieb mit Stahl-, Beton-, Eternit- und Kunststoffrohren bis Ø 1200 mm/bis 150 m Länge

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon, Telefon 01/833 22 05, Telefax 01/833 22 45

## Visualisierung

CSD AG (siehe Altlasten)

MATHYS – AGV, Technopark Zürich (siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorfabrizierte Armierungen

Mit FIRISTA-Elementen armeren Sie wirtschaftlicher. FIRIPA-Anschlusskörbe (Spezial-Prospekt verlangen)

FISCHER REINACH AG, 5734 Reinach, Telefon 062/771 15 55, Fax 062/771 60 12

## Wärmedämmelemente

ANDERHALDEN AG, Wilan-Wärmedämm-Fertigbauelemente, 6056 Kägswil OW, Telefon 041/660 85 85

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln, Netzbodenstr. 23c, Telefon 061 816 93 33, Fax 061 816 93 44

## Wäschetrockner

ROTH-KIPPE AG, 8055 Zürich, Gutsstrasse 12, Tel. 01/461 11 55